

Arvo Herald
su/s Mela Vuolteenkylä
15.5.1962
Rediaktiivisalat Mela Arvo

3.9.1962 kelt. kelt. annettu rokotus
30 & 1200 muuttainen rokotus rokotus
joulukuun 10/5 1962.

4.6.1965:

Ottekäsikirjasta 30.6.66 rokotus

100 prosenttia pit. l. 15.7.65 — 30.6.66

ensimmäinen SR: l. rokotus rokotus
rokokon 30.6.66 l. l.

SUOMEN RADIOSÄHKÖTÄJÄLIITTO r.y.

~~Sepänkatu 13 EA 1~~ HELSINKI

~~62-2830-2~~ 0-27543

~~275353~~ Liitto Helsinki

Jään liitossa.

The International Federation of Radio Officers
International Transport Workers Federation



No 1388/119

Vite:

Asia: ilmoitus liitosta
erottamisesta

Helsinki 12 8.1965

Radiosähköttäjä Aarno Harald

c/o Fru Larsson

Bollnäs

Sverige

Liitolle saapuneen ilmoituksen mukaan on Merenkulkijain kurinvalvontalautakunta 4.6.1965 pitämässään kokouksessa antanut Teille ottokatselmuskiellon, joka on voimassa 30.6.1966 saakka. Ottokatselmuskiellon syynä oli juopottelu w/s Ainossa, laivan ollessa merellä.

Mainitusta syystä johtuen on Posti- ja lennätinhallitus ilmoittanut liitolle peruuttaneensa Teille 29.4.1952 antamansa II luokan kansainvälisen radiosähköttäjäjän pätevyystodistuksen 15.7.1965 - 30.6.1966 väliseksi ajaksi.

Edellä esitettyyn viitaten, sekä siihen katsoen, että liiton sääntöjen 3 §:n mukaan liiton jäsenenä voi olla ainoastaan kansainvälisen radiosähköttäjäjän pätevyystodistuksen omaava henkilö, on liiton hallitus erottanut Teidät Suomen Radiosähköttäjäliitto r.y:n jäsenyydestä 15.7.1965 alkaen ja antanut Teille oikeuden anoa uudelleen liiton jäsenyyttä 1.7.1966 lukien.

Kunnioittaen

c.k

Erkki Koivisto

POSTI- JA LENNÄTINHALLITUS
RADIO-OSASTO

Helsinki 15.7.1965

No III 194/ kirjataan
Viite

Asia

S. 17/7-65 (1137)
Herra Aarno Harald
c/o Fru Larsson
Bollnes

SVERIGE

Kirjaamismerkinnät

Posti- ja lennätinhallituksen radio-osasto on osastolle lähetettyjen asiakirjojen perusteella päättänyt tänään peruuttaa 30.6.1966 saakka Teille 29 päivänä huhtikuuta 1952 antamansa II luokan kansainvälisen radiosähkötäjän pätevyystodistuksen № 2133.

Todistuskirja pyydetään palauttamaan viipymättä
Posti- ja lennätinhallituksen radio-osastoon,
os. Postilokero 511, Helsinki.

Johtaja

T. Kytöniemi
T. Kytöniemi

Apulaisasianvalvoja

Niilo Lahonen
Niilo Lahonen

TIEDOKSI:

Suomen Radiosähkötäjiliitto r.y. Sepänk. 13 A, H:ki

RT-s

Vastauksessa pyydetään viittaamaan kirjelmän numeroon ja päiväkseen

Hietalahdenranta 15 E 1 HELSINKI

☎ 62 28 30 📠 47-27543

⚡ Radioliitto Helsinki

Jäsen liitoissa:

The International Federation of Radio Officers

International Transport Workers' Federation



Posti- ja lennätinhallitus

Radio-osasto

Helsinki

No 1676/110

Viite:

Asia: radiosähk. kurinvalvonta-
toimenpiteet

Oheellisenä lähetämme Posti- ja lennätinhallitukselle tiedoksi ja mahdollisia toimenpiteitä varten valokopiot kuulustelupöytäkirjoista jotka koskevat

- 1) radiosähkötäjä Aarno Haraldin käyttäytymistä m.s. Ainossa ja
- 2) radiosähkötäjä Osmo Sakari Vihersalon käyttäytymistä m.s. Johannassa.

Oheellisenä myös Merenkulkijain Kurinvalvontalautakunnan tiedoitus n:o 3/65, jonka mukaan lautakunta on 4.6.1965 pitämässään kokouksessa määrännyt radiosähkötäjä Aarno Haraldin ottokatselmuskieltoon 30.6.1966 saakka ja radiosähkötäjä Osmo Sakari Vihersalon ottokatselmuskieltoon 31.12.1965 saakka. Päätöstä tehtäessä otettiin huomioon, että radiosähkötäjä Harald on 3.9.1962 saanut liitolta varoituksen juopottelustaan m.s. Arlassa ja radiosähkötäjä Vihersalo saanut samoin liitolta 18.6.1958 varoituksen juopottelustaan s.s. Modestassa.

Tässä yhteydessä haluamme kiinnittää Posti- ja lennätinhallituksen huomiota siihen, että allekirjoittanut liitto ei enään käsittele jäsentensä kurinpitokysymyksiä sen jälkeen kun 8.1.1965 annettu laki (4/65) merimieskatselmuksesta ja merimiehen luetteloinimisesta ~~annettu~~ tun lain muuttamisesta tuli voimaan ja jonka seurauksena kurinpidollisten kysymysten käsittely kaikkien merenkulkijain osalta siirtyi Kauppa- ja teollisuusministeriön 1.3.1965 nimittämälle Merenkulkijain kurinvalvontalautakunnalle ja jossa liitollamme on myös kaksi edustajaa.

Tulemme edelleenkin toimittamaan Radio-osastolle jäljennökset jäseniämme koskevista kuulustelupöytäkirjoista sekä kurinvalvontalautakunnan asiassa antamista ottokatselmuskielloista. Ottokatselmuskieltoon määrättyjen jäsentemme erottamiseen liitosta vaikuttaa heidän radiosähkötäjäpätevyystodistustensa peruuttaminen.

Kunnioittaen

SUOMEN RADIOSÄHKÖTTÄJÄLIITTO r.y.

Erkki Koivisto

9/7 701 (1114)

KUULUSTELUPÖYTÄKIRJA— FÖRHÖRS PROTOKOLL

30.9. -62

ark. var
reabrokanter.
aktuelle
jatkuv. joutokalle.

Aluksen nimi — Fartygets namn

m.s. Aino

Kokouspäivä ja -paikka — Sammanträdesdag och -ort

Kralingsh Veer

LÄSNA — NÄRVARANDE

Päällikkö-puheenjohtaja — Befälhavare-ordförande

E. Salovaara

Jäsen, nimi ja toimi — Ledamot, namn och befattning

Hans Hammarsten, I. styrman

Jäsen, nimi ja toimi — Ledamot, namn och befattning

Aarne Siimes, Maskinchef

Kuulustelu pidetty merimieslain 64 §:n mukaisesti. Päällikkö, joka oli valinnut jäsenet, johti kuulustelua ja laati pöytäkirjan. — Förhöret hölls jämlikt § 64 i sjömanslagen. Befälhavaren, som hade utsett ledamöterna, ledde förhöret och förde protokollet.

§ 1.

Tietoja kuulusteluun kut-
sutusta — Uppgifter om
den till förhöret kallade

Ristimänimi — Förnamn

Aarno

Sukunimi — Släktnamn

Harald

Syntymäaika ja -paikka — Födelsedag och -ort

26.5.30. Helsingfors

Toimi — Befattning

telegrafist

Ottokatelevisiivä ja -paikka — Mönstringsdag och -ort

5.10.64. Oulu

Kotipaikka — Hemort

Bolnes, Sverige

Kotiosoitte — Postadress

Bolnes, Sverige

§ 2.

Rikkomuksen yksityiskoh-
dat (ilm. myös rikkomuk-
sen tapahtumapaikka) —
Uppgifter om förseelsen
(orten, där förseelsen be-
gäts, skall även uppgivas)

Lyhyt yhteenveto kuulustelusta — Kort sammandrag av förhöret

11.7.65. Telegrafist Harald har varit berusad och låst in sig i sin hytt och ej varit i stånd att sköta sitt arbeten. Han har varit berusad under två veckans tid i en föjd trots varningar, tilloch med när fartyget assisterades av isbrytare i isränna.

Lievastavat tai raskauttavat asianhaarat — Formidrande eller försvarande omständigheter

Sköter sitt arb. när han är ntkter

Aikaisempi käytös — Tidigare uppförande

§ 3.

Asiassa kuultiin muita
henkilöitä — I saken horda
andra personer

Nimi ja toimi — Namn och befattning

Alfred Nylund II. styrman

Nimi ja toimi — Namn och befattning

Pekka Olin III. styrman

Lyhyt yhteenveto tiedoista — Kort sammandrag av upplysningarna

Samma som ovan

Kuulusteltavalle määrätty
kurinpitosakko — Den för-
hörde ålagd disciplinbot

Luku	päivän palkan menetys merimieslain 63 §:n nojalla. Päälikkö pidätti itselleen oikeuden tuomioistuimessa syyttää tai syytteeseen ilmoittaa rangaistun rikkomukset.
Antal	dagar mistning av lön ålades med stöd av § 63 i sjömanslagen. Befälhavaren förbehöll sig rätt att vid domstol anmäla den bestraffade förseelsen till åtal.

§ 5.

Loppumerkintä ja vahvistus — Slutanteckning och bestyrkning

Tämä pöytäkirja ja tähän liitetty päiväkirjaote luettiin kuulusteltavalle ja jäsenille sekä todistettiin oikeaksi. — Detta protokoll och det bifogade journalutdraget upplästes för den förhörde och ledamöterna, vilket allt bestyrkes. Aika ja paikka kuin yllä — Ort och tid som ovan

Päällikön nimikirjoitus — Befälhavarens namnteckning

H. Salonen

Jäsenen nimikirjoitus — Ledamots namnteckning

U. Lammare

Jäsenen nimikirjoitus — Ledamots namnteckning

A. F. Siimes

Liitteet — Bilagor

Päiväkirjaote, no ja päiv. — Journalutdrag, nr och dat.

Muut liitteet — Övriga bilagor

PÄIVÄKIRJAOTE —
JOURNALUTDRAG

Ote on kahden henkilön oikeaksi todistettava — Utdraget bestyrkes av två personer

m.s. Aino.

Journalutdrag

Utdrag ur skeppsdagboken hållen ombord på m.s. Aino av Helsingfors under tiden 29.3.65 - 19.4.65. och förd av undertecknad.

Måndagen den 29 mars då fartyget assisterades i isrännan av isbrytare var telegrafist Harald berusad.

Onsdagen den 31 mars Harald varit berusad och låst in sig i sin hytt, varför han ej varit i stånd att sköta avmönstringar och andra honom tillhörande arbeten.

Torsdagen den 1 april Harald starkt berusad

Måndagen den 12 april telegrafist Harald starkt berusad ej i arbete varför han uppsagts av fartygets befälhavare.

Telegrafist Harald har uppträtt berusad under 2 veckors tid i en följd trots varningar .

Tisdagen den 13 april erhöll han varning för onykterhet.

Måndagen den 19 april kl. 10.00 hölls förhör i fartygets salong angående telegrafist Harald som missbrukat rusdrycker. Ordförade och sekreterare var fartygets befälhavare, närvarande maskinchef Siimes och överstyrman Hammarsten samt telegrafist Harald.

Telegrafist Harald, som tidigare uppsagts hade inget att anföra till sitt försvar.

Kralingse Veer, den 19 april 1965

H. S. Altonen
befälhavare

Utdragets riktighet bestyrka:

W. Hammarsten *U. Nyström*
överstyrman II styrman

Helsinki, 23.11.1962

1821/165

Radiosähkötäjä

Arno Harald

c/o Fru Larsson

Bollnäs

Hå Sverige

Ilmoitamme, että allekirjoittaneen liiton hallitus on viime syyskuun 3 päivänä pitämässään kokouksessa käsitellyt Teitä koskevaa kuulustelupöytäkirjaa, joka on pidetty m/s Arla'ssa 15.5.1962 Delfzijl'issä ja jonka mukaan Te toimiessanne mainitussa laivassa radiosähkötäjänä, olette olleet alkoholin vaikutukseen alaisena työaikana 8, 9, ja 10 p:nä toukokuuta 1962, etkä tämän vuoksi ole kyenneet hoitamaan tehtäviänne. Jäljennöksen kuulustelupöytäkirjasta, joka on luettu Teille jo kuulustelutilaisuudessa 15.5.-62, lähetimme Teille 18.8.1962.

Hallitus totesi Teidän käyttäytyneen liiton sääntöjen 6 ja 29 §§:n vastaisesti toimiessanne radiosähkötäjänä m/s Arla'ssa ajalla 10.6.-60 - 24.5.-62. Tämän vuoksi antoi hallitus Teille liiton sääntöjen 30 § 1) mukaisen ankaran yksityisen varoituksen, jonka täten saatamme tietoonne.

Liiton hallitus toivoo, ettei käyttäytymisenne tässä suhteessa tulevaisuudessa anna enään aihetta huomautuksiin.

Kunnioittaen
SUOMEN RADIOSÄHKÖTÄJÄLIITTO P.J.

E. K.

Erkki Koivisto

SUOMEN RADIOSÄHKÖTTÄJÄLIITTO r.y.

Helsinki, 18.8.1962

Hietalahdenranta 15 E 1 HELSINKI

☎ 62 28 30 ☎ 7590

☛ Radioliitto Helsinki

Jäsen liitoissa:

The International Federation of Radio Officers

International Transport Workers' Federation



No 1407/101

Viite:

Asia: kuulustelu-
pöytäkirja

Rudiosähkötäjä

Arno Harald

c/o Fru Karin Larsson

Bollnäs

Hå

Sverige

Oheellisena lähetämme Teille jäljennökset Rederiaktiebolaget Astan liitolle lähettämästä 2.6.1962 päivätystä kirjeestä sekä kuulustelupöytäkirjasta, joka on pidetty m/s Arlassa 15.5.1962 Delfzijl'ssä, jotka koskevat Teidän käyttäytymistänne laivassa.

Asiapaperit lähetimme Teille jo 5.6.1962 m/s Arlan osoitteella, mutta kun emme ole saaneet vastaustanne lähetämme ne nyt uudestaan. Pyydämme Teitä lähettämään liitolle kirjallisen selostuksenne ensi ti-lassa ja viimeistään syyskuun 3 päivään mennessä 1962, jonka jälkeen liiton hallitus päättää toimenpiteistään asiassa.

Kunnioittaen

SUOMEN RADIOSÄHKÖTTÄJÄLIITTO R.Y.

E. K.

Erkki Koivisto

2 liitettä

4.6-42

697

REDEARIAKTIEBOLAGET ASTA

TELEGRAM
"ANDERSSONS"
KODER: BOE & BE

TELEFON
VÄXEL 12025
L.KARLSSON PRIV. 11454



TELEX
MARIEHAMN 1314
"ANDERSSONS MHMN"

BANKER
ÅLANDS AKTIEBANK
HAMBROS BANK LTD



→
Finlands Radiotelegrafistförbund r.f.
Sandvikskajen 15 E
HELSINGFORS

ER REFERENS

ERT BREV

VÅR REFERENS
LK/SK

MARIEHAMN
2 juni 1962

m.s. "Arla" - telegrafist Arno Harald

I och för disciplinära åtgärder översända vi bilagt förhörprotokoll fört ombord på m.s. "Arla" i Delfzijl den 15 maj 1962 i anledning av rubricerade telegrafists uppträdanden ombord.

Med hälsning
REDEARIAKTIEBOLAGET ASTA

Bil.

FÖRHÖRS PROTOKOLL

Insändes i två exemplar till rederiet
f. v. b. till vederbörande disciplinnämnd.

Fartygets namn m/s "Arla"
Sammanträdesdag och -ort den 15 maj 1962, i Delfzijl

ANK. 21. 5. 1962
BESV.

NÄRVARANDE

Befälhavaren Gunnar Karlsson
Ledamotens befattning och namn Överstyrman H. Andersson
Ledamotens befattning och namn I styrman E. Nordman

Förhöret hölls jämlikt § 64 i sjömanslagen. Befälhavaren, som hade utsett ledamöterna, ledde förhöret och förde protokollet.

§ 1.

Uppgifter om den till förhöret kallade

Förnamn Arno	Släktnamn Harald
Födelsedag och -ort 26/5 - 30 Helsingfors	Befattning Telegrafist
Mönstringsdag och -ort 10/6 - 60 Göteborg	Hemort Helsingfors
Postadress Kronohagsgatan 3. B. 23.	

§ 2.

Uppgifter om förseelsen

Kort sammandrag av förhöret Vid förhöret framgick att Arno Harald ofta varit berusad under arbetstid och varit oförmögen att fullgöra sina åligganden.
Förmildrande eller försvärande omständigheter -----
Tidigare uppförande Upprepade gånger berusad under arbetstid.

§ 3.

I saken hörda andra personer

Befattning och namn -----
Befattning och namn -----
Kort sammandrag av upplysningarna -----

§ 4.

Den förhörde ålagd disciplinbot

Antal

dagar mistning av lön ålades med stöd av § 63 i sjömanslagen. Befälhavaren förbehöll sig rätt att vid domstol anmäla den bestraffade förseelsen till åtal.

§ 5.

Slutanteckning och bestyrkning

Detta protokoll och det bifogade journalutdraget upplästes för den förhörde och ledamoterna, vilket allt bestyrkes:

Ort och tid som ovan.

Befälhavarens namnteckning

Ledamots namnteckning

Ledamots namnteckning

Bilagor

Journalutdrag, nr och datum

den 15 maj 1962

Övriga bilagor

JOURNALUTDRAG

Utdraget bestyrkes av två personer

Fredrikshamn, tisdagen den 8 maj 1962. Telegrafist Harald berusad under arbetstid, oförmögen att utföra sina åligganden.

" Onsdagen den 9 maj. Telegrafist Arno berusad under arbetstid, oförmögen att utföra sina åligganden.

" Torsdagen den 10 maj. Telegrafist Arno berusad under arbetstid, oförmögen att utföra sina åligganden.

Delfzijl den 15 maj 1962

G. Karlson
.....
Befälhavare.

Journalutdragets riktighet bestyrka:

A. Andersson
.....
Överstyrman.

Eugen Nordman
.....
Styrman.